

Zasady współpracy dotyczące obsługi i składowania kontenerów na terminalu CL Europort

Niniejsze zasady współpracy dotyczące świadczenia usług intermodalnych dla klientów zostały opracowane przez CL Europort. Zasady te przeznaczone są dla skoordynowania pracy oraz relacji biznesowych i odpowiedzialności pomiędzy CL Europort jako zleceniobiorcą/terminalem a klientem/zleceniodawcą. Niniejsze zasady stanowią załącznik do umów i ofert firmy CL Europort i są umieszczone na stronie www.cleuroport.pl. Akceptując ofertę/umowę przedstawioną przez CL Europort zleceniodawca akceptuje także niniejsze zasady i schematy obsługi pociągów i aut na terminalu.

§ 1. Zasady składowania i przemieszczania kontenerów na terminalu CL Europort

1. Zleceniobiorca, firma CL Europort świadczy klientom usługi na terenie terminala CL Europort. Terminal posiada place przeładunkowe dla rozładunku kontenerów z platform kolejowych 1435mm/1520mm oraz aut i dodatkowe place dla składowania kontenerów.
2. Zleceniodawca jest zobowiązany do przedstawienia listy osób, wraz z ich danymi takimi jak email i numer telefonu, upoważnionych do składania zleceń dotyczących składowania, przemieszczania, przyjęcia i wydawania kontenerów oraz innych czynności w imieniu zleceniodawcy.
3. Zleceniobiorca jest zobowiązany do przedstawienia listy osób, odpowiedzialnych za realizację zleceń oraz przygotowywanie raportów w imieniu zleceniobiorcy.
4. Zlecenia wypełnione z błędami, niepełne nie zostaną przyjęte do realizacji.
5. W przypadku nieterminowej zapłaty swoich zobowiązań przez zleceniodawcę za świadczone usługi zgodnie z warunkami zawartymi w umowie, zleceniobiorca wysła pisemne wezwanie do zapłaty i ma prawo wstrzymać wydawanie kontenerów do momentu rozliczenia zadłużenia.
6. Zlecenie zleceniodawcy na załadunek/rozładunek kontenera na platformę kolejową lub samochód, należy wysłać emailiem w dni robocze w godz. 8:00-16:00, Zleceniobiorca powinien także emailiem potwierdzić przyjęcie lub realizację zlecenia w ciągu 3 godz. od momentu otrzymania. Zlecenia wysłane później, będą zrealizowane w następnym dniu roboczym.
7. Obie Strony ponoszą odpowiedzialność prawną i finansową za prawidłowość wypełniania (zleceniodawca) i realizacji zleceń (zleceniobiorca). W przypadku błędów przy realizacji czy tworzenia zleceń, strona która dopuściła się błędu, ponosi odpowiedzialność finansową za dodatkowe koszty powstałe w związku z daną sytuacją niewłaściwego wypełnienia/realizacji zleceń.
8. Zleceniobiorca nie przyjmuje do realizacji zleceń od osób nieuprawnionych przez Zleceniodawcę.
9. W przypadku dużego nagromadzenia kontenerów na terminalu prowadzących do zakłóceń normalnej pracy terminala, CL Europort może wprowadzić limity przyjęć kontenerów dla klientów, o czym klienci muszą zostać poinformowani odrębną wiadomością.
10. Zleceniodawca zgłosi Zleceniobiorcy ilości pociągów kontenerowych po torze 1520 mm i 1435 mm przeznaczonych do przewozu do 24 dnia miesiąca poprzedzającego przewóz, a Zleceniobiorca potwierdzi ilość pociągów, które jest w stanie obsłużyć. W przypadku przekroczenia potwierdzonej liczby przyjętych pociągów, Zleceniobiorca może odmówić przyjęcia dalszych pociągów ponad ustalony plan.
11. Wydanie i dostawa ładownych kontenerów na terminalu musi być zgłoszona w specjalnie dedykowanym systemie celnym Tory24. Jeżeli klient nie posiada dostępu do takiego systemu, może zlecić wykonanie tej usługi Zleceniodawcy. Usługa jest płatna zgodnie z cennikiem.

§ 2. Zasady przyjęcia/wydania kontenerów na platformy kolejowe pociągów po torze 1435mm i 1520mm

1. Przy załadunku/rozładunku na/z pociąg kontenerów z palcu przeładunkowego zleceniodawca powinien wysłać zlecenie e-mail na adresy depot.mala@metrans.eu, terminal.mala@metrans.eu, szczepaniak@metrans.eu w celu przygotowania kontenerów do załadunku zarówno w przypadku pociągów EB i WB, z następującymi danymi:
 - a) spis kontenerów oraz platform kolejowych w excel, numer kontenera bez spacji pisany razem dużymi literami;
 - b) wagi netto ładunków w kontenerze, wagi brutto kontenerów,
 - c) nazwa towaru z numerem kodu NHM,
 - d) numer referencyjny jeśli występuje,
 - e) dane T1,SAD, EX, SMGS lub inne w zależności od tego jakie występują,
 - f) numer pociągu wjazdowego i pociągu wyjazdowego,
 - g) numery plomb w przypadku ładownych kontenerów,
 - h) tytuł karty przeładunkowej jeśli jest wymagany,
 - i) określenie destynacji kontenera, tzn. czy dany kontener jest przeznaczony do załadunku na auto, czy na kolej wraz ze stacją przeznaczenia
2. W przypadku błędnego zlecenia, jego zmiany, błędów w dokumentach, zbyt późnego przesłania zlecenia zleceniobiorca nie gwarantuje terminowego załadunku pociągów i nie będzie ponosił dodatkowych kosztów wynikających z jego opóźnienia.
3. Załadunek/rozładunek pociągów kontenerowych odbywa się we wszystkie dni tygodnia 24 h/dobę.
4. Zleceniobiorca nie przyjmuje zmian załadunkowych na 24 godzin przed zaplanowanym załadunkiem.
5. W przypadku załadunku próżnych kontenerów, zleceniobiorca sam dokona wyboru kontenerów wymaganych do załadunku spośród tych, którymi dysponuje Klient. Jeżeli Klient chce wybrać kontenery według numerów, usługa ta będzie płatna zgodnie z cennikiem.
6. Informowanie Klienta o planowanym zakończeniu załadunku dokonywane jest przez terminal CL Europort codziennie w dni robocze o godz. 10:00, z korektą danych o godz. 16:00. Tolerancja wynosi +/- 1 godzina, jednak nie później niż technologiczny czas przewozu i obsługi pociągu przez przewoźnika.

7. Przyjęcia i załadunek kontenerów po kolei 1435mm WB

- 7.1 Zleceniodawca wysyła plan na przybycie pociągów WB po torze szerokim 1520mm na minimum 72 godziny (nie później niż 48 godzin) przed planowanym przybyciem na stację Brześć wraz z datą i godziną przybycia oraz planowaną datą i godziną odjazdu ze stacji Małaszewicze Centralne.
- 7.2 Terminal CL Europort odpowiada za fracht pociągu ze stacji Małaszewicze Centralne- terminal CL Europort-Małaszewicze Centralne i obciąża zleceniodawcę stawką zgodnie z cennikiem.
- 7.3 Terminal określa godziny wjazdu/wyjazdu do/z Małaszewicz Centralnych. O przydziale slotów na terminalu decyduje CL Europort za pośrednictwem wybranego przewoźnika i jest on uzgadniany z klientem.

- 7.4 W przypadku wystąpienia obiektywnych przyczyn braku możliwości przyjęcia/załadowania pociągów w uzgodnionym terminie, klient zostanie o tym poinformowany i zostanie ustalony nowy plan.
- 7.5 Przewoźnik informuje właściciela infrastruktury Cargotor z 24 godzinnym wyprzedzeniem o realizacji planowanego przybycia pociągu na terminal CL Europort z podaniem numeru pociągu (PLK), daty i godziny przyjazdu na stację Małaszewicze Centralne, podstawienia na terminal CL Europort, daty i godziny odjazdu z terminala, a także odjazdu pociągu ze stacji Małaszewicze i numeru PLK.
- 7.6 Jeśli nie można uzgodnić slotu z liniowym przewoźnikiem, klient zostanie poinformowany o tym fakcie w celu zamiany przewoźnika z 48-godzinnym wyprzedzeniem, chyba że przejazd pociągu zajmuje poniżej 24h od wtedy czas ten może ulec skróceniu.
- 7.7 Klient informuje CL Europort i wybranego przewoźnika o opóźnionym przybyciu przewoźnika na slot. Jeśli powód jest obiektywny, slot będzie ustalany ponownie. Jeśli przyczyna jest subiektywna, klient zostanie uprzedzony, że jeśli przewoźnik będzie się systematycznie się spóźniał, nie zostanie obsłużony na terminalu Europort CL. Środek ten będzie stosowany również wobec przewoźników, którzy naruszają zasady użytkowania infrastruktury Cargotor, o czym klient zostanie poinformowany z wyprzedzeniem.
- 7.8 Wszelkie zmiany i uzupełnienia planu obsługi pociągów mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnej, z obowiązkowym powiadomieniem stron poprzez email. Komunikacja telefoniczna jest możliwa, ale tylko jako potwierdzenie otrzymania informacji email.
- 7.9 Praca związana z obsługą pociągów wykonywana jest zgodnie z rozkładem obsługi. Okna wjazdowe na terminal są następujące 07:00, 15:00, 23:00.
- 7.10 Klient musi poinformować terminal, że dokumentacja dla załadowanego pociągu jest gotowa, co z kolei będzie równoznaczne z gotowością do wystawienia pociągu z terminala na stację po załadunku.
- 7.11 W przypadku, gdy zarządca infrastruktury Cargotor odmówi zgody na wyjazd pociągu z terminala CL Europort na stację Małaszewicze Centralne z powodu nie odebrania przez przewoźnika liniowego poprzedniego pociągu, terminal nie ponosi odpowiedzialności za nieterminowy wyjazd, a klient zapłaci za przestój pociągu na terminalu według stawki z cennika.

8. Przyjęcia i załadunek kontenerów po kolei 1520mm EB

- 8.1 Klient powinien poinformować o przybyciu pociągów po torze 1435mm z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem.
- 8.2 Klient powinien dostarczyć plan przybycia wagonów po torze 1520 mm za pośrednictwem operatora taboru kolejowego.

§ 3. Zasady przyjęć/wydań kontenerów na transport samochodowy

1. Przy załadunku/rozładunku kontenerów na/z transportu samochodowego zleceniodawca powinien wysłać awizację poprzez e-mail na adres depot.mala@metrans.eu minimum 24h przed planowaną operacją, awizacje wysłane później mogą zostać wykonane w dniu następnym lub ciągu bieżącej obsługi terminala w zależności od natężenia pracy na terminalu. Zlecenia powinny zawierać:

- a) numer kontenera bez spacji pisany razem, dużymi literami,
 - b) imię i nazwisko kierowcy, numer dowodu osobistego lub paszportu i numer telefonu
 - c) numer rejestracyjny ciągnika i naczepy,
 - d) zgodę na przemieszczenie kontenera, T1, EX lub SAD,
 - e) numer referencyjny jeśli występuje,
 - f) datę załadunku/rozładunku,
 - g) numery plomb oraz wagę netto w przypadku ładownych kontenerów,
 - h) krótką informację o statusie celnym w przypadku kontenerów ładownych
 - i) dokładny opis towaru z uwzględnieniem kodów NHM, wagi w przypadku, gdy Wykonawca ma uzupełnić niezbędne dane w systemie Tory 24
2. Każdy kontener przyjmowany na terminal jest sprawdzany pod względem technicznym, a odpowiednie uwagi są zapisywane na dokumencie przyjęcia. Każdy próżny kontener przyjmowany na terminal musi być sprzątnięty ze śmieci oraz pozostałości po załadowanym towarze, w przeciwnym wypadku nie zostanie przyjęty na terminal.
 3. Wszystkie kontenery ładowne wydawane z terminala CL Europort na transport samochodowy są wazone w celu sprawdzenia czy nie przekraczają dopuszczalnej masy całkowitej i nie jest potrzebne na to dodatkowe zlecenie. Operacja ważenia jest płatna zgodnie z cennikiem.
 4. Po każdej operacji przeładunkowej Zleceniobiorca wystawia automatycznie dokument przeładunkowy w aplikacji MTrucks oraz kwit wagowy (dla załadowanych kontenerów) i zwraca kierowcy jeden podpisany egzemplarz przy wyjeździe z terminalu. Kierowca samochodu ciężarowego ma obowiązek korzystania z aplikacji MTrucks, oraz musi udać się do Urzędu Celnego w Kobylanach w przypadku otwarcia deklaracji tranzytowej T1.
 5. Po przyjęciu zgłoszenia Zleceniobiorca przesyła Zleceniodawcy kod PIN zgłoszenia, który należy przekazać przewoźnikowi. Kod PIN potwierdza, że zgłoszenie zostało przyjęte przez terminal. Korzystając z kodu PIN oraz numeru kontenera, przewoźnik powinien zarezerwować w aplikacji MTrucks okno wjazdowe na terminal w celu podjęcia ładownego kontenera. Do odbioru pustego kontenera z depot przewoźnik powinien użyć numeru referencyjnego.
 6. Dla dostawy kontenera na terminal nie jest wymagany PIN dla kontenerów załadowanych/pustych, jednak konieczne jest zarezerwowanie okna wjazdowego w aplikacji MTrucks.
 7. Zlecenia powinny być wysyłane w godzinach roboczych 8:00-16:00 od poniedziałku do piątku. Awizacje wysłane w godzinach późniejszych zostaną zrealizowane w następnym dniu roboczym. W szczególnych przypadkach awizacje będą realizowane po indywidualnym uzgodnieniu.
 8. Załadunek/rozładunek aut odbywa się od poniedziałku-piątku 06:00-21:30, w soboty- 08:00-16:00.
 9. Obsługa załadunku/rozładunku kontenerów na transport samochodowy wykonywana jest zgodnie z obowiązującymi „ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA OBIEKTU CL EUROPORT” rozdział „Zasady ruchu drogowego i ciężarowego na terenie obiektu”, które znajdują się na stronie internetowej CL EUROPORT.

Niniejsze zasady współpracy funkcjonują od 1 stycznia 2023 roku.